

# ÖZKOÇ

DİNGİL SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.

Beklentileri yüksek olanlar için üretildi...

GARANTİ VE BAKIM KILAVUZU



[www.ozkocaxle.com](http://www.ozkocaxle.com)

## **İÇİNDEKİLER**

1. ÖN SÖZ
2. GARANTİ
  - 2.1. GARANTİ SÜRESİ VE KAPSAMI
  - 2.2. GARANTİ ŞARTLARI
  - 2.3. İSTİSNALAR ( GARANTİ KAPSAMI DIŞINDAKİLER )
3. BAKIM VE KONTROLLER
  - 3.1. GÜNLÜK YAPILMASI GEREKEN KONTROLLER
  - 3.2. İLK BAKIMDA YAPILMASI GEREKEN KONTROLLER
  - 3.3. PERİYODİK BAKIM VE KONTROLLER
    - 3.3.1. TORK KONTROLLERİ
    - 3.3.2. FREN BALATASI KALINLIK KONTROLLERİ
    - 3.3.3. YAĞLAMA
4. DÖNER DİNGİL KULLANIM TALİMATI
5. ETİKET BİLGİLENDİRMESİ
6. DİNGİL KAYIT
7. PERİYODİK KONTROL TABLOSU
8. YAPILAN BAKIM FAALİYETLERİ

## 1.ÖNSÖZ

TRAX dingiller, uluslararası standartlara uygun olarak üretilmiştir ve teslimat öncesinde ayrıntılı bir kontrolden geçirilmiştir. Yüksek standartlara sahip aracınızdan maksimum verimi alabilmek için bu kılavuzunda belirtilen talimatlar doğrultusunda bakım ve kontrollerin yapılması gereklidir.

Ürünün garanti kapsamı, bu kılavuzda açıklanan koşullara ve istisnai durumlara dayanmaktadır. Bu nedenle kılavuzun dikkatle okunması ve belirtilen koşulların her zaman takip edilmesi gerekmektedir. Bakım işlemini yapan servis ya da TRAX yetkilisinin, bakım kayıtlarını görmesi için bu kılavuzun her zaman araçta bulundurulması gereklidir. Garanti süresi içerisinde yetkili servisimizce yapılan onarımlarda ve periyodik bakımlarda bu kılavuz sizden talep edilecektir.

## ÖZKOÇ İLAVE DİNGİL SAN TİC. LTD. ŞTİ.

### Satış Sonrası Hizmetler

TRAX dan yapılacak olan orjinal yedek parça siparişlerinde, ilgili ürünün yapı grubuna dikkat edilmelidir. Yan sanayi ürün parçalar ürünün fonksiyonunu olumsuz etkiler, kullanım süresi daha kısadır, TRAX tarafından öngörülmeyecek riskler ve tehlikeler barındırır. Bunun ötesinde bakım maliyetlerini de yükseltirler.

Yedek parça siparişlerinizi [www.trax.com.tr](http://www.trax.com.tr) veya [www.ozkocaxle.com](http://www.ozkocaxle.com) adresinden verebilirsiniz.

Satış sonrası teknik destek ve bilgi almak için [teknik@ozkocaxle.com](mailto:teknik@ozkocaxle.com) adresine mail gönderebilirsiniz.

## 2.GARANTİ

### 2.1. GARANTİ SÜRESİ VE KAPSAMI

1. Özkoç İlave Dingil San. Tic. Ltd. Şti. (bundan böyle "TRAX" olarak anılacaktır) tarafından üretilen tüm dingiller için garanti süresi ON ROAD kullanımı için **2 yıl**, OFF ROAD kullanımı için **1 yıl** olarak belirlenmiştir. ON ROAD: Asfalt ve beton yüzeyleri tanımlar. OFF ROAD: Çakıllı, kumlu, stabilize yollar olarak tanımlanır.)

2. Bu garanti; malzeme, işçilik ve tasarım hatalarından kaynaklanan arızaların onarılması sırasında değiştirilen tüm parça bedellerini ve yapılan işçilik masraflarını kapsar.

3. Garanti kapsamında meydana gelen bir arıza durumunda, arızalı parçanın onarılması veya değiştirilmesi kararını TRAX verir.

4. Garanti süresi içerisinde değiştirilen parça ve yapılan işçilikler, garanti süresini uzatmaz.

5. Parçaların bu garantinin hükümleri ve koşulları uyarınca değiştirilmesi ya da tamiri TRAX tarafından herhangi bir sorumluluğun ya da hatanın kabulü anlamına gelmez.

## 2.2.GARANTİ ŞARTLARI

1. Dingil, bu kılavuzda belirtilen talimatlara ve ürünün özelliklerine uygun olarak kullanılmalıdır.
2. TRAX'ın yazılı onayı alınmaksızın, dingilin standart teknik özelliklerinde değişiklik yapılması durumunda dingil garanti kapsamı dışında kalacaktır.
3. Bu garanti şartları; aracın ilk ve yıllık periyodik bakımlarının servisler tarafından yapılması durumunda geçerlidir. İlk bakım, aracın ilk yüklü seferinden sonra ve ilk 2.000 km içerisinde yapılmalıdır.
4. Yetkili Servislerden temin edilmeyen veya TRAX tarafından uygun görülmeyen parçaların kullanımından doğacak tüm arızalar garanti kapsamı dışındadır.
5. Kullanıcı daima, araç teslimatı sırasında üretici tarafından verilen Garanti ve Bakım Kılavuzunda yer alan talimatlara uygun şekilde hareket etmelidir. Yağlama, temizlik gibi bakımlar belirtilen zaman aralıklarında yapılmalıdır.
6. Oluşan arızaların garanti kapsamında değerlendirilebilmesi için yetkili servise yada TRAX 'a garanti süresi içerisinde müracaat edilmesi gerekmektedir.
7. Garanti kapsamına giren arızaların onarım işlemleri yalnızca yetkili servislerde gerçekleştirilmelidir.

## 2.3. İSTİSNALAR ( GARANTİ KAPSAMI DIŞINDAKİLER )

1. Kullanıcı hatasından kaynaklanan arızalar.(Frenlerin sürekli kullanım nedeniyle aşırı ısınmamasına dikkat edilmelidir. Kampanalı frenlerde aşırı ısınma ,fren etkisinin tehlikeli şekilde azalmasına neden olabilir. Rulmanların zarar görmesine ve devre dışı kalmasına sebebiyet verebilir. Frenlerin ısınması durumunda el freninin çekilmesi için soğumanın gerçekleşmesi beklenmelidir. Aksi takdirde diskler ve kampanalar soğuma sırasındaki farklı gerilmeler nedeniyle zarar görebilir. Porya kapaklarının sıklıkları ve oringler kontrol edilmedir. Düşen porya kapağıyla devam eden sürüşlerde dingil garanti kapsamı dışındadır.)
2. Kaza ve dış etkenlerden dolayı oluşan arıza ve hasarlar. (Çarpmalar, çizilmeler, taş veya sert cisimlerin çarpması, buzlanma, dolu, yıldırım çarpması, endüstriyel döküntüler, asit yağmuru, terör vb. eylemler ve her türlü yangın, sel, tufan, deprem gibi doğal afetler sonucunda oluşan arıza ve hasarlar).
3. Aşırı ve uygun olmayan yükleme koşullarından kaynaklanan arızalar(Aracın istiap haddinden fazla yüklenmesi veya müsaade edilen aks yüklerinin aşılması nedeniyle oluşan arızalar ile emniyet kuralları dikkate alınmadan yüklenen yükün neden olduğu hasarlar).
4. Söz konusu dingilin fren test belgesinde mevcut olan performans (hız) sınırlarına uyulmaması da dingilin garanti kapsamı dışında kalmasına sebeptir.
5. Dingillerin ve diğer sistemlerin OFF ROAD kullanımı için TRAX ın kullanım tavsiyelerine uyulmaması durumu da garanti kapsamı dışında kalmaya sebebiyet verir (TRAX tarafından kullanılan OFF ROAD tanımı; asfaltlanmamış, kumlu,çakıllı,ormanlık, stabilize yollarda yapılan sürüşler anlamına gelir.)

6. Yetkili Servislerden temin edilmeyen veya TRAX tarafından uygun görülmeyen parçaların kullanımından doğacak tüm arızalar.

7. Maddi ve manevi kayıplar ( Kar kaybı, müşteri kaybı, beklenen kazancın kaybı, üçüncü şahısların hak talepleri vb.)

8. Normal kullanım sonucu ve malzemenin doğası gereği parçalarda meydana gelen aşınma ve yıpranmalar (özellikle; balatalar, diskler, kampanalar, fren körükleri, s-kam yatakları, amortisörler, süspansiyon ve dingil kaldırma körükleri).Disk fren kaliperlerinin içindeki bakım gerektiren parçalardan kaynaklanan zararlar.

9. Yetkili servislerin normal çalışma saatleri dışında kalan zamanlarda yapılan işlemlere ait ücretler, araç kiralama ve konaklama ücretleri.

10. Dışarıdan gelen zorlamalar ve kötü yol koşullarında kullanılmasından kaynaklı arızalar.

11. Servis ve bakım talimatlarının ihlali.

12. Zarar gören parçaların kullanılmaya devam edilmesi.

### **3.BAKIM VE KONTROLLER**

#### **3.1.GÜNLÜK YAPILMASI GEREKEN KONTROLLER**

Araç kullanmadan önce lastiklerin hava basınçları ve bijon somunlarında gevşeme olup olmadığı kontrol edilmelidir. Her hangi bir uygunsuzluk olması durumunda gerekli düzeltmeler yapılmadan araç kullanılmamalıdır.

Lastiklerde ve bütün yürüyen aksamda gözle genel kontrol yapılmalı ve sağlamlık , aşınma, sızdırmazlık, korozyon ve hasar bakımından denetlenmelidir. ( Ayrıca Hava süspansiyonlu sistemlerde hava körüklerindeki eksik hava basıncı dingilde hasara neden olabileceğinden dolayı basınçlar kontrol edilmelidir.)

#### **3.2.İLK BAKIMDA YAPILMASI GEREKEN KONTROLLER**

Treylerin ilk yükleme sonu bakımında (en geç 2000 km'de) bijon somunları, "U" civataları, perno civataları, dingil amortisör bağlantıları, dingil kaldırma civataları, hava yastıkları alt bağlantı civataları ve üst bağlantı somunları Resimler 'deki değerlere göre yeniden sıkılmalıdır.

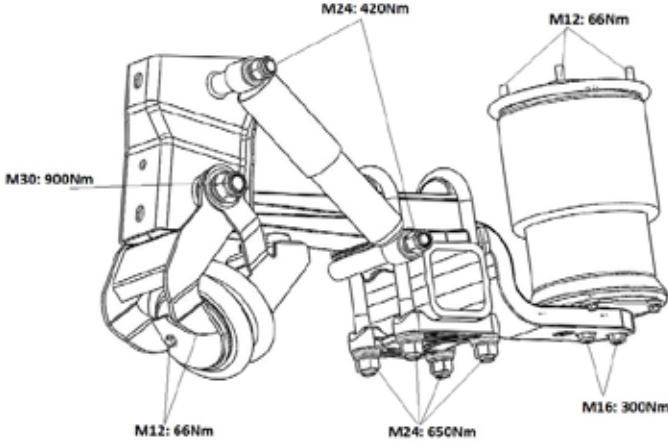
### 3.3.PERİYODİK BAKIM VE KONTROLLER

#### 3.3.1.TORK KONTROLLERİ

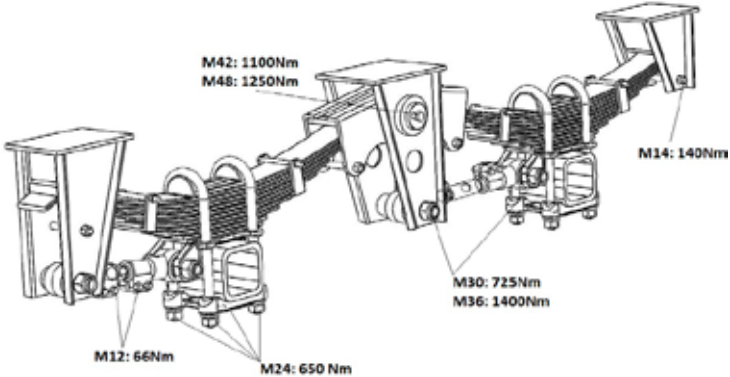
3.2 maddesinde belirtildiği şekilde bağlantı cıvataları ve somunlarının tork değerleri aşağıda verilen Resimlerdeki değerlerine göre kontrol edilmelidir. Belirtilen tork değerleri haricinde bir değer ile karşılaştırılması durumunda uygun tork değerleri ile yeniden sıkılmalıdır.

Uygun tork değerinde sıkılmayan somun ve pernolar; araç kullanımı devam ettiği sürede sabitlendiği parçalarda deforme yırtılma kopma gibi problemler oluşturabilir. Uzun süre kullanım için kontrol edilmeleri önem taşımaktadır. Aynı şekilde kullanıcı sorumluluğunda olan bu kontrollerin aksatılmasından doğacak arızalar garanti kapsamı dışındadır.

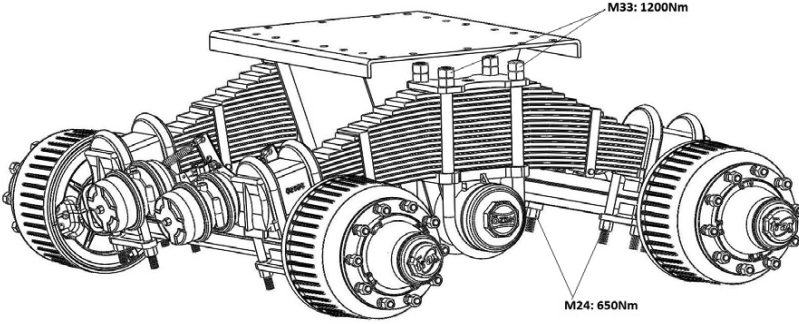
#### - HAVA SUSPANSION



#### - MEKANİK SUSPANSION



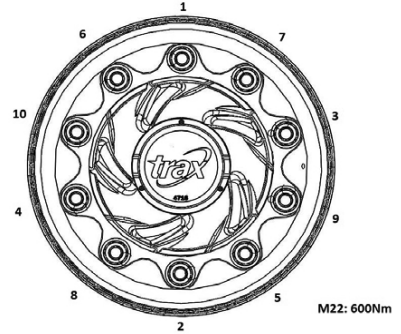
### - TANDEM SUSPANSION



### - BİJON SOMUN

Bijon somunları jant montajında belirtilen sıraya göre sıkılmalıdır. Somunlar torklanmalı ve ilk yükleme sonunda araç yüksüz durumda tork kontrolü yapılmalıdır.

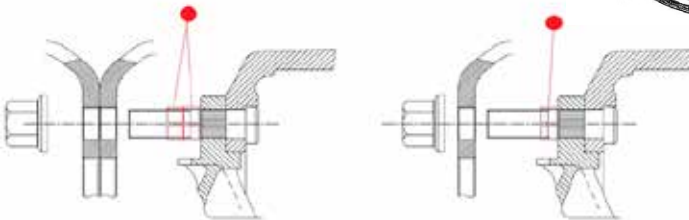
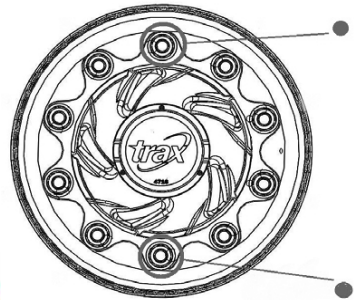
Gevşek bırakılan somunlardan dolayı oluşabilecek arızalar garanti kapsamı dışındadır.



Tek lastik ve çift lastik montajlarında jant merkezleme yüzüğü kullanılmalıdır.

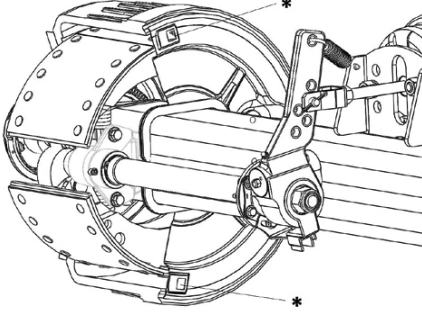
Kullanılacak jant kaç delik olursa olsun karşılıklı 2 bijon da merkezleme yüzüğü kullanılarak montaj yapılmalıdır. Yüzük olamadan yapılacak jant montajı, jantin poyra merkezine orantısız yük verecektir.

Çift lastik montajında çift yüzük kullanılmalı her iki jantta merkezlenmiş olmalıdır.



### 3.3.2. FREN BALATASI KALINLIK KONTROLLERİ

Balata minimum 5 mm kalıncaya kadar ( Resimde belirtilen koyu renkli faturaya kadar) kullanılabilir. Daha düşük kalınlıktaki balata, kampanaya zarar verir. Balata kalınlığının 5 mm değerinin altına düşmesi durumunda periyodik bakım süresinin gelmesi beklenmeden balatalar değiştirilmelidir.



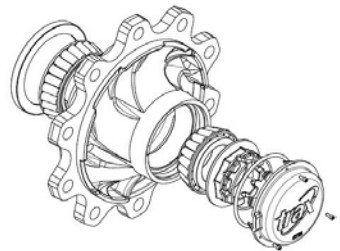
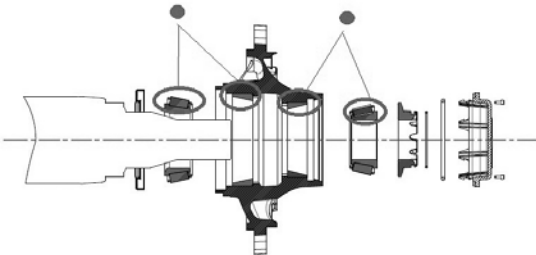
### 3.3.3. YAĞLAMA

Dingil ve süspansiyon parçaları resimlerde belirtilen bölgelerde bulunan yağ girişlerinden gres ile yağlanmalıdır;

Yağlama periyodu sürekli çalışan araçlarda iki (2) ay olarak belirlenmelidir. S-Kam mili yataklarını max. 6 ayda bir, fren circırlarını max. 6 ayda bir ve her bakımda fren balatası değişiminde yatak kenarlarından yeni gres çıkıncaya kadar gresörlük deliklerinden **LİTYUM KOMPLEX SABUN TABANLI ÖZEL GRES** ile yağlanmalıdır.

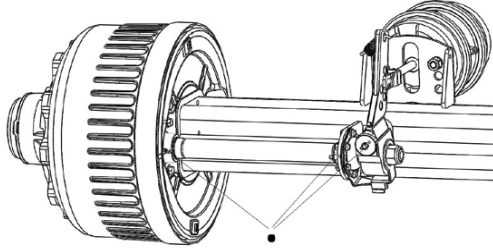
**Tüm yağlama bölgelerini dingili yüksüz durumda yağlayınız.**

- **3.3.3.1 PORYA RULMAN YAĞLAMA:** Rulmanların içine, yüzeyine gres yedirilmeli ve iç çanaklara gres koyulmalıdır. Rulmanlar arası boşluğa ilave gres eklenmelidir. Yağ keçesi montajda yağlanmalıdır.

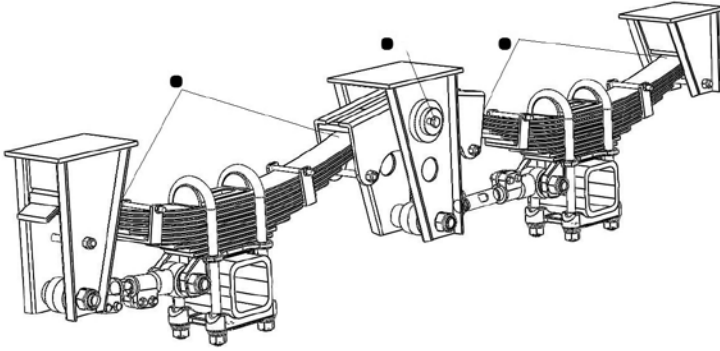




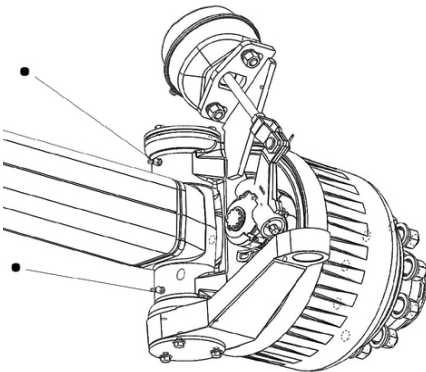
- **3.3.3.2 DİNGİL YAĞLAMA:** S kam mili yatakları ve fren circir mekanizması gresörlük leri



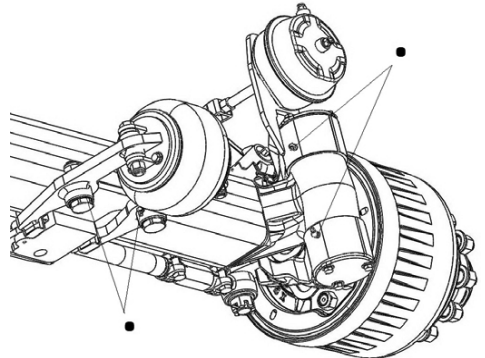
- **3.3.3.3 MEKANİK SUSPANSION YAĞLAMA :** Makas yuvaları ve beşik perno yatağı



- **3.3.3.4 DÖNER DİNGİL YAĞLAMA :** Döner aks gövde burç ve rulmaları, toplama mekanizması burcu (döner dingil)

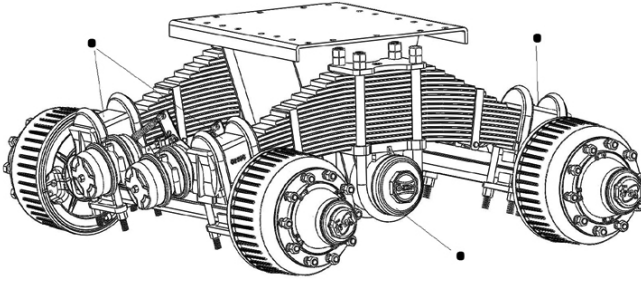


HİDROLİK DÖNER DİNGİL



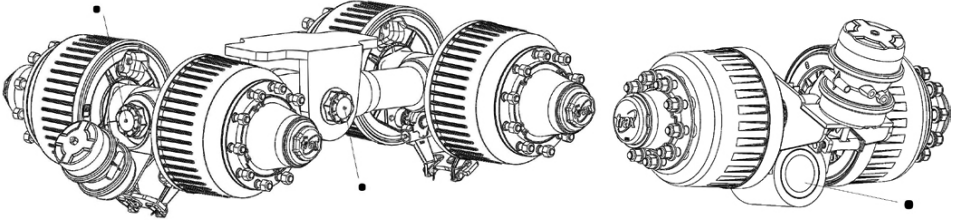
DÖNER DİNGİL

- **3.3.3.5 TANDEM AKS YAĞLAMA** : Tandem yatak burçları ve makas yuvaları (tandem makas)



SWINGING AXLE

PENDLE AXLE



- **3.3.3.6 PORYA RULMAN BAKIMI**

Rulman bakımı ve ayarı her bakımda yapılmalı gerekli görüldüğü takdirde rulman ve porya değişimi yapılmalıdır. Yağ durumu her bakımda kontrol edilmelidir. Rulmanlar yağsız kullanılmamalı ve aşırı ısınmaya maruz kalmamalıdır.

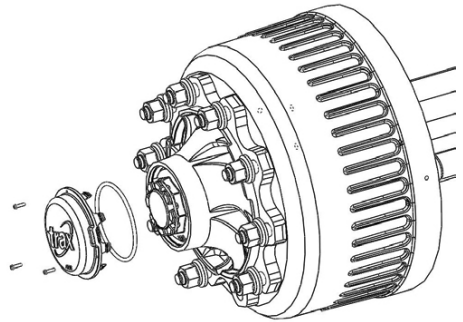
- **Porya kapak kontrolü**

Porya kapakları dişli ve tırnaklı montaj yapılmaktadır. Metal kapaklarda sıkma işlemi ile plastik kapaklarda tırnak yuvasına oturtularak montaj yapılmaktadır.

Plastik kapaklarda tırnak kırılması oring deformasyonu olduğun da derhal değişim yapılmalıdır.

**Plastik kapaklar günlük kontrol edilmeli yağ atma kırılma var mı gözlemlenmelidir.**

Kırık ya da deforme olmuş kapak ile sürüş yapılmamalıdır. Sürüş yapılması durumunda oluşabilecek arızalar garanti kapsamı dışındadır.



#### 4- DÖNER DİNGİL KULLANIM TALİMATI

Döner dingil kilitleme sistemi hava girişi ile kilitleme yapmaktadır. Sabitleme için toplama körüğü ve kilit pistonuna hava verilmelidir. Kilit pistonuna gelen hava değeri toplama körüğüne göre düşük olmalıdır. Kilit pistonu : 1 bar Toplama körüğü : 5 bar uygun değerlerdir.

Dingillerde rot ayarı rot üzerinde bulunan sağ/sol maşonlar ile yapılır. Rot ayarı yapılırken dingil kilitli pozisyonda olmalıdır.

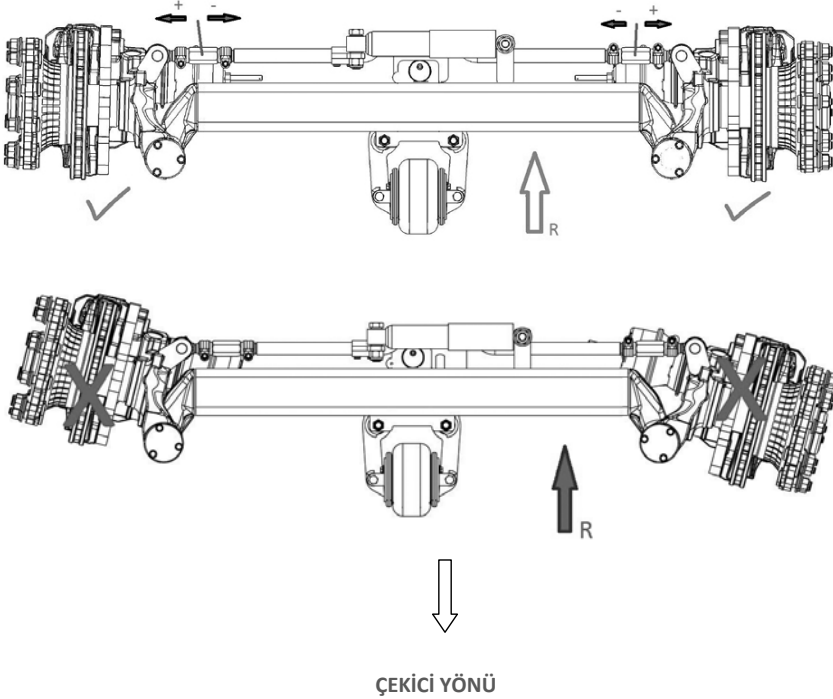
Dönüş açısı aks arkasında bulunan dayama civatası ile ayarlanır.

Rot ayarı ve dönüş açısı bozuk dingil kullanımı araçta ve dingilde arızalara yol açacaktır. Bakımlarda kontrollerinin aksatılmadan yapılması gerekmektedir. Bu sebeplerden dolayı oluşacak arızalar garanti kapsamı dışındadır.

Çekici manevrası ile hareket sağlayan döner dingil, aracın gidiş yönüne göre manevra alır araç ilerlemesi sırasında kilitleme körüklerindeki hava bırakılarak dingil kullanılmalıdır.


Araç geri hareket etmeden önce kilitlere hava verilerek dingilin sabitlenmesi gereklidir.

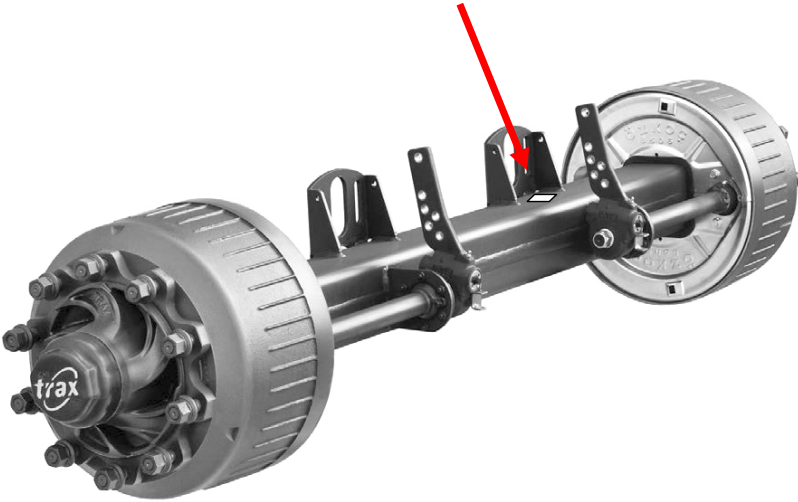
**Kesinlikle kilitleme gerçekleşmeden geri manevra yapılmamalıdır. Geri manevra sırasında kilitlenmemiş döner dingilde oluşabilecek olumsuzluklar GARANTİ kapsamı dışındadır.**



## 5. ETİKET BİLGİLENDİRMESİ

Dingil üzerindeki dingil etiketinde belirtilen bölgelerin ne ifade ettiği aşağıda gösterilmiştir. TRAX ürün üzerinde bulunan etiketler veya talimatlar, sunulan güvenlik özelliklerinin bir parçasıdır. Bunların üzeri kapatılmamalı veya kaldırılmamalıdır. Etiketler ürünün hizmet ömrü boyunca mevcut olmalı ve okunabilir durumda olmalıdır. Hasar görmüş veya okunamayan etiketler ve talimatlar hemen değiştirilmeli veya onarılmalıdır.

 www.trax.com.tr MADE IN TURKEY	Serial no	190165355	-----SERIAL NO
	ID1/Type	PLT4220 / 1222	-----TYPE / MODEL NO
	ID2/Brake	420x200	-----BRAKE / FREN
	ID3/Capacity	12500 kg	-----CAPACITY / KAPASİTE
	ID4/Test Report Number	TSS389117	-----TEST RAPOR NO
	Production Date	01 - 19	105 km/h
			----- MONTH - YEAR / AY-YIL



\*ETİKET DİNGİL KOVANI ÜZERİNDE BULUNUR.

**6. DİNGİL KAYIT**

TREYLER DİNGİL BİLGİLERİ		
DİNGİL NO	DİNGİL ÜRÜN KODU	DİNGİL SERİ NUMARA
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		

**TREYLER BİLGİLERİ**

Treyler şase no	
Trafiğe çıkış tarihi	...../...../20....
Üretici kaşe	

\*Treyler üreticisi tarafından araç tesliminde doldurulacaktır.

**7. PERİYODİK KONTROL TABLOSU**

YAPILACAK KONTROL	GÜNLÜK	İLK BAKIM 2000 KM	3 AY 30.000 KM	6 AY 75.000 KM	12 AY 150.000 KM	18 AY 225.000 KM	24 AY 300.000 KM
PORYA KAPAKLARININ KONTROLÜ	X						
BİJON SOMUNU KONTROLÜ	X						
MAKAS BAĞLANTI SOMUNLARI TORK KONTROLÜ		X		X	X	X	X
HAVA KÖRÜĞÜ BAĞLANTILARININ KONTROLÜ		X		X	X	X	X
SÜSPANSİYON SİSTEMİ GÖZLE KONTROL	X						
RULMAN BOŞLUĞU KONTROLÜ		X		X	X	X	X
RULMAN YAĞ KONTROLÜ		X		X	X	X	X
OTOM. FREN CIRCIRI KONTROLÜ		X		X	X	X	X
FREN KÖRÜKLERİNİN KONTROLÜ		X	X	X	X	X	X
BALATA KALINLIĞI KONTROLÜ			X	X	X	X	X
FREN AYAR KONTROLÜ		X		X	X	X	X
KAMPANA & DİSK AŞINMA KONTROLÜ			X	X	X	X	X
S KAM YATAK YAĞLAMA			X	X	X	X	X
DÖNER DİNGİL YATAKLARINI YAĞLAMA		X	X	X	X	X	X
MAKAS YUVA VE TANDEM YATAK YAĞLAMA		X	X	X	X	X	X
DÖNER DİNGİL ROT AYAR KONTROLÜ		X		X	X	X	X
DÖNER KİLİTLEME MEKANİZMASI KONTROLÜ		X	X	X	X	X	X
PORYA-RULMAN KONTROLÜ DEĞİŞİMİ					X		X
HAVA GİRİŞ BAĞLANTILARININ KONTROLÜ		X	X	X	X	X	X
ABS SENSÖRÜ KONTROLÜ		X	X	X	X	X	X
LASTİK BASINC KONTROLÜ	X						

(\*) İşaretili kontroller periyodik olarak kullanıcı tarafından yapılmalıdır.

**BAĞLANTI ELEMANLARI KALİBRE EDİLMİŞ TORK ANAHTARI İLE KONTROL EDİLMELİDİR.**

**8. YAPILAN BAKIM FAALİYETLERİ**

DİNGİL BAKIM SERVİS RAPORLARI VE SERVİS BİLGİLERİ EKLENMELİDİR. BİR SONRAKİ SERVİS KONTROLLERİNDE DAHA ÖNCE UYGULANAN BAKIMLAR TAKİP EDİLMELİDİR.

BAKIM TARİHİ	...../...../20.....	BAKIM SERVİS İSTASYONU
KM	.....KM	KAŞE
YETKİLİ		
YAPILAN FAALİYETLER/NOTLAR:		
BAKIM TARİHİ	...../...../20.....	BAKIM SERVİS İSTASYONU
KM	.....KM	KAŞE
YETKİLİ		
YAPILAN FAALİYETLER/NOTLAR:		

BAKIM TARİHİ	...../...../20.....	BAKIM SERVİS İSTASYONU
KM	.....KM	KAŞE
YETKİLİ		
YAPILAN FAALİYETLER/NOTLAR:		
BAKIM TARİHİ	...../...../20.....	BAKIM SERVİS İSTASYONU
KM	.....KM	KAŞE
YETKİLİ		
YAPILAN FAALİYETLER/NOTLAR:		
BAKIM TARİHİ	...../...../20.....	BAKIM SERVİS İSTASYONU
KM	.....KM	KAŞE
YETKİLİ		
YAPILAN FAALİYETLER/NOTLAR:		



BAKIM TARİHİ	...../...../20.....	BAKIM SERVİS İSTASYONU
KM	.....KM	KAŞE
YETKİLİ		
YAPILAN FAALİYETLER/NOTLAR:		
BAKIM TARİHİ	...../...../20.....	BAKIM SERVİS İSTASYONU
KM	.....KM	KAŞE
YETKİLİ		
YAPILAN FAALİYETLER/NOTLAR:		
BAKIM TARİHİ	...../...../20.....	BAKIM SERVİS İSTASYONU
KM	.....KM	KAŞE
YETKİLİ		
YAPILAN FAALİYETLER/NOTLAR:		

NOT: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

NOT: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



Konya Organize Sanayi | Tel : +90 332 239 22 66 (pbx)  
Böl. 13. Sk. No: 5 42050 | Fax : +90 332 239 22 77  
KONYA / TÜRKİYE | Gsm : +90 533 723 65 67  
[www.ozkocaxle.com](http://www.ozkocaxle.com) / [www.trax.com.tr](http://www.trax.com.tr) / [info@ozkocaxle.com](mailto:info@ozkocaxle.com)

**ÖZKOÇ**  
DİNGİL SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.  
TRAX bir ÖZKOÇ DİNGİL, tescilli markasıdır.  
TRAX is a certified brand of ÖZKOÇ.